



Les Michnayot expliquées

סולמות
יהדות • חינוך • חוויה



Massekhet Berakhot Chapitre 6 Michna 3

La berakha « chéhakol niya bidvaro »

עַל דְּבַר שְׂאִין גְּדוּלוֹ מִן הָאָרֶץ – אוֹמֵר שְׁהַפֵּל.
עַל הַחֶמֶץ וְעַל הַנוֹבְלוֹת וְעַל הַגּוֹבָאִי – אוֹמֵר שְׁהַפֵּל.
עַל הַחֶלֶב וְעַל הַגְּבִינָה וְעַל הַבֵּיצִים – אוֹמֵר שְׁהַפֵּל.
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר:
כֹּל שֶׁהוּא מִיַּן קְלָלָה – אֵין מְבָרְכִין עָלָיו.



TRADUCTION

Sur quelque chose qui ne pousse pas de la terre - on dit « chéhakol ».

Sur le vinaigre, sur les Novlot et sur les Govai - on dit « chéhakol ».

Et sur le lait, le fromage et les œufs - on dit « chéhakol ».

Rabbi Yehouda dit :

« Tout ce qui résulte d'une malédiction - on ne fait pas de bénédiction dessus. »



EXPLICATIONS

שְׂאִין גְּדוּלוֹ מִן הָאָרֶץ – qui ne pousse pas de la terre –
הַחֶמֶץ – du vin qui a fermenté –
נוֹבְלוֹת – des fruits tombés de l'arbre avant d'avoir mûri –
גּוֹבָאִי – sauterelle cachère –



OBJECTIFS

Après avoir étudié cette Michna, nous saurons répondre aux questions suivantes :

1. Sur quels aliments fait-on la *berakha* « *chéhakol* » ?
2. Quelle est la *ma'hloket* entre Tanna Kama et Rabbi Yehouda ?

Termes et notions que nous connaîtrons après avoir étudié cette Michna :

דְּבַר שְׂאִין גְּדוּלוֹ מִן
הָאָרֶץ, חֲמֵץ, נוֹבְלוֹת,
גּוֹבְאֵי מִיַּן קַלְלָהּ



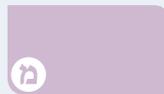
PLAN DU TEXTE

EXERCICE 1

1. Divisez la Michna en trois parties - *omer*, *mikré* et *din* – que vous recopiez sur les vignettes correspondantes
2. Construisez votre propre schéma **KOMDAT** en utilisant les vignettes suivantes:



omer



mikré



din

(Une vignette peut être utilisée plusieurs fois)



COMPRENDRE LE TEXTE ET SES COMMENTAIRES

Exercice 2

1. D'après la Michna, sur lesquels des aliments ci-dessous fait-on la *berakha* « *chéhakol* » ?

- Viande • Poisson • Carottes • Vin • Eau • Pain

2. Écrivez dans vos propres mots la règle générale concernant la *berakha* « *chéhakol* », qui est énoncée dans la Michna.

.....

.....

.....

.....

Exercice 3

Dans cette Michna, les aliments sur lesquels on fait la *berakha* « *chéhakol* » sont répartis en trois catégories.

1. Recopiez de la Michna la catégorie correspondant à chacune des définitions ci-dessous :

- Aliments provenant d'un animal

.....

.....

- Aliments qui se sont abîmés, ou qui sont devenus impropres à la consommation.

.....

.....

- Règle générale définissant les aliments sur lesquels on fait la *berakha* « *chéhakol* ».

.....

.....

1. À propos de quelle catégorie Rabbi Yehouda est-il en *ma'hloket* avec Tanna Kama ? D'après Rabbi Yehouda, quelle *berakha* faut-il faire pour les aliments appartenant à cette catégorie ?

.....

.....



EN RÉSUMÉ

Répondez aux questions suivantes en vous appuyant sur ce que vous avez appris :

1. Donnez la règle générale définissant les aliments sur lesquels on fait la *berakha* « *chéhakol* ».

.....

.....

.....

.....

2. Donnez cinq exemples d'aliments sur lesquels on fait la *berakha* « *chéhakol* ».

.....

.....

.....

.....



Les Michnayot Expliquées : Cahier de l'élève

Directeur de la rédaction des « *Michnayot Expliquées* » : **Rav Aviad Bartov** | Conseiller pédagogique principal : **Rav Meir Fechler**, Institut *Guemara Beroura* | Orientation et conseils pour les questions de *Halakha* : **Rav Yossef Tsvi Rimon**, Directeur de *Soulamot* et Directeur du Beit Midrach de l'Institut Académique Lev
 Rédaction : **Ronit Dror, AMIT Afoula** | Directeur du Département Francophone : **Eliezer Shargorodsky**
 Révision linguistique : **Avital Meklès** | Graphisme hébreu : **Naomie Kruguer, Hanna Krol**, www.lamorim.org
Dvorah Serrao, Directrice de Lamorim | **Eliezer Schilt**, Expert Pédagogique Lamorim | Traduction : **Laure Halber**
 Graphisme français : twindesigners.com | Contact : info@lamorim.org © Tous droits réservés à *Soulamot*
 Téléphone : +972 (0)25474542/7 | Boîte postale 230 Alon Shevout 9043300, office@sulamot.org